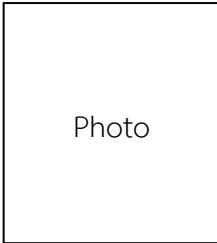


ใบสอบประวัติของผู้ขอเข้าเรียน
Personal History Check



เขียนที่.....
Given at

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....
Date Month B.E.

ข้าพเจ้า.....ขออนุญาตเข้าเรียนวิชา.....
I am applying to enter a course

ในโรงเรียน ..การจัดการโรงแรมและการท่องเที่ยวนานาชาติ..... อำเภอ **Bangkapi** จังหวัด **Bangkok**
at name of school **International Hotel and Tourism Industry Management School** district province

ประเภทโรงเรียน ..นอกระบบ ประเภทวิชาชีพ... หลักสูตร ...ของโรงเรียนโดยอนุมัติจากกระทรวงศึกษาธิการ
Kind of school ...**Vocational**... curriculum date of the Ministry of Education's approval

เมื่อวันที่ **30th** เดือน **September** พ.ศ. **2531** เปิดทำการสอน ตั้งแต่ชั้นต้น ถึงชั้น ประกอบอาชีพได้
date month B.E. class offered

ขอให้ถ้อยคำไว้ต่อหน้าเจ้าหน้าที่ดังนี้
wish to affirm that the following are true

1. บุคคลที่สามารถติดต่อได้ในประเทศไทย.....
Name of person at place of residence who can be contacted to give information about

ทำงานหรือเรียนอยู่ที่..... โทร.....
His/her address or workplace Tel.

2. ในกรณีนี้ข้าพเจ้ามาเรียนในประเทศไทยนี้ ข้าพเจ้าใช้จ่ายเดือนละ.....
My expenses per month during the course of study will be

โดยข้าพเจ้าได้รับเงินค่าใช้จ่ายจาก..... เกี่ยวข้องเป็น.....
Who is supporting you financially relationship

สถานที่อยู่.....
address

3. ข้าพเจ้าได้เข้ามาพำนักในประเทศไทยในช่วงเวลา 2 ปี ย้อนหลัง นับตั้งแต่ปี..... ถึงปี..... ดังนี้
I had been stay in Thailand for last 2 years, from year to , as following:

3.1 ตั้งแต่วันที่ ถึงวันที่ โดยได้รับการตรวจลงตราประเภท
Arrival date Departure date By obtaining a Visa with category

3.2 ตั้งแต่วันที่ ถึงวันที่ โดยได้รับการตรวจลงตราประเภท
Arrival date Departure date By obtaining a Visa with category

3.3 ตั้งแต่วันที่ ถึงวันที่ โดยได้รับการตรวจลงตราประเภท
Arrival date Departure date By obtaining a Visa with category

3.4 ตั้งแต่วันที่ ถึงวันที่ โดยได้รับการตรวจลงตราประเภท

Arrival date

Departure date

By obtaining a Visa with category

3.5 ตั้งแต่วันที่ ถึงวันที่ โดยได้รับการตรวจลงตราประเภท

Arrival date

Departure date

By obtaining a Visa with category

(หากมีรายละเอียดการพำนักในประเทศไทย มากกว่า 5 ครั้ง ให้จัดทำรายละเอียดแนบท้าย)

(If there are any details of staying in Thailand more than 5 times, please provide such details and attach to this application)

4. ข้าพเจ้ามีสัญชาติ..... เชื้อชาติ..... ศาสนา.....

My nationality

race

religion

เกิดวันที่ เดือน..... พ.ศ..... เวลานั้นอายุ..... ปี..... เดือน..... วัน.....

Date of birth

month

BC

age

years

month

days

5. บ้านเกิดเลขที่..... ถนน..... ตำบล.....

Home address

road

area

อำเภอ..... จังหวัด..... ประเทศ.....

district

province

country

6. ที่อยู่ในประเทศไทย..... ถนน..... ตำบล.....

Address in Thailand

road

area

อำเภอ..... จังหวัด.....

district

province

7. นามบิดา..... สัญชาติ..... อาชีพ..... ศาสนา.....

Father's name

nationality

occupation

religion

นามมารดา..... สัญชาติ..... อาชีพ..... ศาสนา.....

Mother's name

nationality

occupation

religion

8. หนังสือเดินทางเลขที่..... ประเทศ.....

Passport No.

country of issue

เดินทางเข้ามาในประเทศไทยเมื่อ..... กำหนดออกจากประเทศไทยเมื่อ.....

Date of arrive in Thailand

Expected date of departure

9. ใบสำคัญถิ่นที่อยู่เลขที่..... ออกให้เมื่อวันที่..... เดือน..... พ.ศ.....

Resident Certificate No.

date of issue

month

B.E.

10. ใบสำคัญประจำตัวคนต่างด้าวเลขที่..... ออกให้เมื่อวันที่..... เดือน..... พ.ศ.....

Alien Certificate No.

date of issue

month

B.E.

11. ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้าพเจ้ามีเจตนาเข้ามาศึกษาในสถานศึกษาในประเทศไทยจริง ไม่ได้เข้ามาเพื่อประกอบอาชีพอื่นใดในระหว่างที่ดำเนินการศึกษาอยู่ ข้าพเจ้าได้รับทราบหลักเกณฑ์และเงื่อนไขในการอนุญาตให้อยู่ต่อในราชอาณาจักรแล้ว และขอยืนยันว่าหากข้าพเจ้ากระทำความผิดหลักเกณฑ์และเงื่อนไขที่ส่วนราชการได้รับรองไว้ ข้าพเจ้ายินยอมรับผิดชอบ ตามพระราชบัญญัติคนเข้าเมือง พ.ศ. 2522 และตามกฎหมายอาญาว่าด้วยการส่งเสริมการลงทุนหรือตามกฎหมายอื่นซึ่งมีอัตราโทษตามกฎหมายไทย

I hereby certify that I intend only to study in a school in the Kingdom of Thailand truly. I do not enter the Kingdom for working or doing any other occupation during the study period. I have already been aware all the rules and conditions of the permission to stay in the Kingdom. I also certify that if I breach any rules and conditions endorsed by the government sector. I consent to be responsible for that in accordance with the Immigration Act B.E. 2522 and the law on Promotion of Investment or other laws which are punishable by the law of Kingdom of Thailand.

12. ข้าพเจ้าขอรับรองว่าข้อความที่ได้ให้การมาข้างต้นเป็นความจริง จึงลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐาน

I hereby confirm that all the information given in this form is true, so, I solely sign my signature as an evidence.

Signature เจ้าของประวัติ

Name (.....) Foreign student

(ลงชื่อ)..... พยาน

Signature (.....) Witness

(ลงชื่อ)..... ผู้บริหาร

Signature (.....) Principal

(ลงชื่อ)..... เจ้าหน้าที่

Signature (.....) Officer

หมายเหตุ

1. กรณีที่สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการศึกษาเอกชนตรวจพบว่าผู้ขอรับหนังสือรับรองจากส่วนราชการ ประพฤติผิดหลักเกณฑ์ และเงื่อนไขที่ได้รับรองไว้ นั้น ทางสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการศึกษาเอกชนจะยกเลิกการรับรองไปยังสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองทันที

2. สถานศึกษาที่รับรองให้บุคคลชาวต่างประเทศเข้ามาศึกษาในสถานศึกษาดังกล่าวรู้เห็นเป็นใจให้บุคคลชาวต่างประเทศดังกล่าว เข้ามาเพื่อประกอบอาชีพอื่นไม่เข้ามาเพื่อศึกษาจริง ถือว่าเป็นการกระทำผิดตามประมวลกฎหมายอาญาต้องรับโทษตามที่กฎหมายกำหนดไว้

Remarks

1. In the case of the Office of the Private Education Commission find that the applicant who obtained the certificate misconducts the endorsed rules and conditions. Such Certificate shall be cancelled and reported to the Immigration Office immediately by the Office of the Private Education Commission.

2. Schools that collaborate with foreigners to enter the Kingdom for working or doing other occupation, not to study, shall be deemed as an offense under the Penal Code and shall be punished by the law.